

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa ust. § 269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „Zmluva“) medzi

Československá obchodná banka, a.s.

so sídlom Michalská 18, 815 63 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 4314/B

IČO: 36 854 140

v zastúpení: Ing. Ľuboslava Čukanová, klientsky pracovník

Ing. Gabriela Martinková, klientsky pracovník

(ďalej len „**Banka**“)

a

Klient:

Mesto Nové Mesto nad Váhom

so sídlom Čsl. Armády 1, 915 32 Nové Mesto nad Váhom

IČO: 00311863

zapísaný v Štatistickom úrade SR

zastúpený: Ing. Jozef Trstenský, primátor

(Banka a Klient spolu ďalej tiež ako „**zmluvné strany**“)

I.

Predmet Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že po splnení podmienok stanovených Bankou dôjde k pripísaniu Bankou stanovenej sumy vernostného bonusu na bežný účet Klienta číslo 25885263/7500.
2. K pripísaniu sumy vernostného bonusu na bežný účet Klienta dôjde na základe výšky výslednej sumy zostatkov na všetkých bežných účtoch Klienta vedených v Banke v súlade s bodom 2 čl. II tejto Zmluvy.

II.

Podmienky vyplatenia vernostného bonusu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že výška sumy vernostného bonusu sa počíta z hodnoty výslednej sumy zostatkov na bežnom účte / bežných účtoch Klienta za predošlý kalendárny mesiac. Banka pripíše na bežný účet Klienta sumu vernostného bonusu odvodenú od výšky sumy stanovenej pre jednotlivé pásma vernostného bonusu uvedené v bode 2 tohto článku.

2. Banka stanovuje nasledovné podmienky pre vyplatenie vernostného bonusu:
 - priemerný mesačný kreditný zostatok na bežnom účte Klienta nesmie klesnúť počas posudzovaného kalendárneho mesiaca pod hodnotu stanovenú v jednotlivých pásmach pre priznanie vernostného bonusu

Pásmo vernostného bonusu:

- 1.) 0,00 – 299 999,99 EUR → štandardné podmienky, t.j. vyhlasovaná úroková sadzba, ktorá je ku dňu podpisu zmluvy 0,01 %
 - 2.) 300 000,00 – 999 999,99 EUR → vyhlasovaná úroková sadzba + vernostný bonus vo výške 0,99 %
 - 3.) 1 000 000,00 – 1 499 999,99 EUR → vyhlasovaná úroková sadzba + vernostný bonus vo výške 1,09 %
 - 4.) 1 500 000,00 EUR a viac → vyhlasovaná úroková sadzba + vernostný bonus vo výške 1,19 %
3. Banka pripíše prvýkrát vyplatený vernostný bonus na účet Klienta najneskôr do 15 dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca po splnení podmienok stanovených Bankou pre priznanie vernostného bonusu, každý ďalší vyplatený vernostný bonus Banka pripíše na účet Klienta vždy do 15 dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

III.

Doba platnosti Zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená túto Zmluvu kedykoľvek, aj bez uvedenia dôvodu, vypovedať. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto Zmluvy druhou zmluvnou stranou. V prípade nepodstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená odstúpiť od Zmluvy, ak porušujúca zmluvná strana nespĺní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá.

IV.

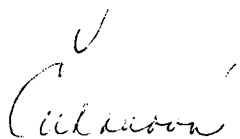
Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom z nich.
2. Táto Zmluva sa môže meniť alebo dopĺňať iba formou písomných dodatkov, odsúhlasených a podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.

4. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov právneho poriadku Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v tejto Zmluve prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia po prečítaní bez výhrad, doplnkov a iných zmien, že si text tejto Zmluvy prečítali, jej obsahu porozumeli, že predstavuje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú omylov a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Trenčíne, dňa 19. 7. 2013

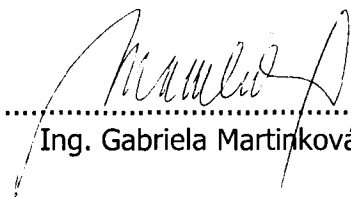
V Novom Meste nad Váhom, dňa 19. 7. 2013



.....
Ing. Ľuboslava Čukanová



.....
Ing. Jozef Trstenský



.....
Ing. Gabriela Martinková

Ceskoslovenska obchodna banka a.s.
Michalske 12
915 01 Bratislava
517

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽBY ČSOB ELEKTRONICKÉHO BANKOVNÍCTVA - ČSOB BUSINESSBANKING 24



Československá obchodná banka, a. s.

sídlo Michalská 18, 815 63 Bratislava
IČO 36 854 140
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
zastúpená **Ing. Gabriela Martínková a Mahríková Katarína**
pobočka Korporátna pobočka - Trenčín,
Vajanského 3, Trenčín, 91150

(ďalej len "Banka")

a

názov **Mesto Nové Mesto nad Váhom**
sídlo **Čsl. armády 1, Nové Mesto nad Váhom, 91532, SK**
IČO **00311863**
zapísaný/á v **Slovenského štatistického úradu Štatistický úrad SR-pracovisko ŠÚ SR v Trenčíne**
zastúpený/á **Ing. Jozef Trstenský**

(ďalej len "majiteľ účtu")

uzatvárajú podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení
a v súlade s ustanovením zákona č. 510/2002 Z.z. o platobnom styku túto

Zmluvu o poskytovaní služby ČSOB Elektronického bankovníctva - ČSOB BusinessBanking 24
(ďalej len "Zmluva").

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je poskytovanie služby ČSOB BusinessBanking 24 (ďalej len "Služba") majiteľovi účtu prostredníctvom majiteľa/majiteľov inštalácie (resp. oprávnených osôb), ktorých majiteľ účtu splnomocnil na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účte prostredníctvom Služby.
2. Služba umožňuje v zásade nepretržite (t.j. 7 dní v týždni, 24 hodín denne) prístup k vybraným produktom a službám Banky.
3. Banka a majiteľ účtu vyhlasujú, že použitie Služby pre bankové produkty a služby podľa Zmluvy je rovnocenné bežne používanému písomnému styku.

Článok II. - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Majiteľ účtu splnomocňuje majiteľa inštalácie (resp. viacerých majiteľov inštalácií), ktorý je uvedený v Prílohe - Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking 24 - majiteľa inštalácie (ďalej len "Splnomocnenie - majiteľa inštalácie"), ktorá je súčasťou Zmluvy k tomu, že majiteľ inštalácie:
 - je oprávnený využívať poskytované možnosti Služby a nakladať s peňažnými prostriedkami na každom účte uvedenom v Splnomocnení - majiteľa inštalácie do výšky stanoveného limitu prostredníctvom Služby.
 - je oprávnený splnomocniť osoby, ktoré majiteľ inštalácie uvedie v Prílohe - Splnomocnenie na využívanie poskytovaných možností Služby a nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking 24 - oprávnené osoby (ďalej len "Splnomocnenie - oprávnené osoby"), ktorá je súčasťou Zmluvy o využívaní služby ČSOB BusinessBanking 24 (ďalej len "Zmluva o využívaní služby"), na nakladanie s peňažnými prostriedkami na pridelenom účte/účtoch majiteľa účtu pomocou Služby.
2. Majiteľ účtu výslovne súhlasí s tým:
 - aby Banka uzavrela s každým majiteľom inštalácie uvedenom v Splnomocnení - majiteľa inštalácie Zmluvu o využívaní služby,
 - aby Banka uzavrela s oprávnenými osobami Dohodu o aktivácii služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej len "Dohoda"). Predmetom Dohody je využívanie Služby oprávnenou osobou a adresovanie výstupných informácií oprávnenej osobe.
3. Majiteľ účtu je oprávnený dať Banke dispozíciu k zmene alebo zrušeniu oprávnení každého majiteľa inštalácie uvedeného v Splnomocnení - majiteľa inštalácie a Banka sa zaväzuje túto dispozíciu ihneď vykonať.
4. V prípade, že majiteľ účtu zmení alebo zruší majiteľovi inštalácie oprávnenia (oprávnenia uvedené v Splnomocnení - majiteľa inštalácie), je povinný neodkladne informovať majiteľa inštalácie o týchto zmenách.

Článok III. - Poplatky

1. Banka si účtuje za bankové služby a produkty poplatky podľa platného Sadzovníka pre fyzické osoby - občanov, pre

- fyzické osoby - podnikateľov a pre právnické osoby vydaného Bankou (ďalej len "Sadzobník"). Poplatky súvisiace so Službou budú účtované na ľarchu účtu uvedeného v Splnomocnení - majitelia inštalácie. Majiteľ účtu súhlasí s tým, že poplatky za zasielanie "Ostatných informácií" podávaných v rámci služby ČSOB Info 24 a poplatky za obnovu certifikátov (k elektronickému podpisu) pomocou Služby budú účtované na ľarchu účtu určeného oprávnenou osobou.
2. V prípade, že účet, na ktorého ľarchu budú účtované poplatky súvisiace so Službou, bude zrušený alebo zablokovaný, majiteľ účtu výslovne súhlasí s tým, aby si Banka účtovala tieto poplatky z ďalších účtov, ktoré sú špecifikované v Splnomocnení - majitelia inštalácie.

Článok IV. - Všeobecné ustanovenia

1. Súčasťou Zmluvy sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP");
 - b) Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB Elektronického bankovníctva - ČSOB BusinessBanking 24 (ďalej len "OP"), ktoré upravujú ďalšie práva a povinnosti Banky a Majiteľa účtu.

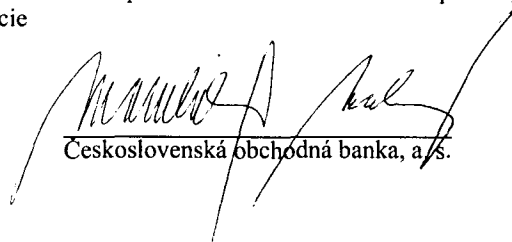
Majiteľ účtu potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy, že bol pred jej podpisom oboznámený so znením VOP a OP, s ich obsahom súhlasí a zaväzuje sa ich dodržiavať.

Článok V. - Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno zmeniť iba písomne, uzatvorením novej Zmluvy v pobočke Banky. Zmeny sú účinné podpisom novej Zmluvy.
2. Právne vzťahy neupravené Zmluvou, resp. Podmienkami pre poskytovanie služby ČSOB Elektronického bankovníctva - ČSOB BusinessBanking 24 sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Obidve zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodov. Zmluva zaniká
 - a) v prípade výpovede podanej majiteľom účtu okamihom doručenia výpovede Banke,
 - b) v prípade výpovede podanej Bankou až posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola majiteľovi účtu doručená výpoveď.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme majiteľ účtu a jeden Banka.

Trenčín dňa 08.07.2013

Príloha: Príloha - Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking 24 - majitelia inštalácie



Československá obchodná banka, a.s.



Majiteľ účtu

**PRÍLOHA - SPLNOMOCNENIE NA NAKLADANIE
S PEŇAŽNÝMI PROSTRIEDKAMI NA ÚČTOCH
- ČSOB BUSINESSBANKING 24 - MAJITELIA INŠTALÁCIE**



Majiteľ nižšie uvedených účtov splnomocňuje týmto nasledujúcich majiteľov inštalácií na nakladanie s peňažnými prostriedkami na týchto účtoch prostredníctvom služby ČSOB BusinessBanking 24 a ďalej na to, aby títo majitelia inštalácií splnomocnili ďalšie oprávnené osoby na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch prostredníctvom služby ČSOB BusinessBanking 24.

Poplatky súvisiace so Službou budú účtované na t'archu účtu číslo: 25885263

Majiteľ inštalácie: Mesto Nové Mesto nad Váhom

RČ/IČO: 00311863

Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch:

Číslo účtu	Názov účtu	Hlavný limit
25885263	BEŽNÝ ÚČET	neobmedzený

ZMLUVA O VYUŽÍVANÍ SLUŽBY

- ČSOB BUSINESSBANKING 24



Československá obchodná banka, a. s.

sídlo Michalská 18, 815 63 Bratislava
IČO 36 854 140
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B
zastúpená **Gabriela Martinková a Mahríková Katarína**
pobočka Korporátna pobočka - Trenčín,
Vajanského 3, Trenčín, 91150

(ďalej len "Banka")

a

názov **Mesto Nové Mesto nad Váhom**
sídlo **Čsl. armády 1, Nové Mesto nad Váhom, 91532, SK**
IČO **00311863**
zapísaný/á v **Slovenského štatistického úradu Štatistický úrad SR-pracovisko ŠÚ SR v Trenčíne**
zastúpený/á **Ing. Jozef Trstenský**

(ďalej len "majiteľ inštalácie")

uzatvárajú podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení
a v súlade s ustanovením zákona č. 510/2002 Z.z. o platobnom styku túto

Zmluvu o využívaní služby ČSOB BusinessBanking 24

(ďalej len "Zmluva o využívaní služby").

Článok I. - Predmet zmluvy

1. Predmetom Zmluvy o využívaní služby je využívanie služby ČSOB BusinessBanking Lite (ďalej len "Služba") majiteľom inštalácie splnomocneným majiteľom účtu (resp. viacerými majiteľmi účtov), ktorému je Služba poskytovaná, a oprávnenou osobou (resp. viacerými oprávnenými osobami), ktorú majiteľ inštalácie uviedol v Prílohe - Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking 24 - oprávnené osoby (ďalej len "Splnomocnenie - oprávnené osoby"), ktorá je súčasťou Zmluvy o využívaní služby.
2. Služba umožňuje v zásade nepretržite (t.j. 7 dní v týždni, 24 hodín denne) prístup k vybraným produktom a službám Banky.
3. Banka a majiteľ inštalácie vyhlasujú, že použitie Služby pre bankové produkty a služby podľa Zmluvy o využívaní služby je rovnocenné bežne používanému písomnému styku.

Článok II. - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Banka a majiteľ inštalácie sa dohodli, že v Splnomocnení - oprávnené osoby sú uvedené osoby oprávnené na využívanie poskytovaných možností služby a nakladanie s peňažnými prostriedkami na účte majiteľa účtu prostredníctvom Služby. Oprávnené osoby splnomocňuje majiteľ inštalácie na základe splnomocnenia majiteľom účtu (v súvislosti so Zmluvou o poskytovaní služby ČSOB Elektronického bankovníctva - ČSOB BusinessBanking 24 medzi Bankou a majiteľom účtu).
2. Banka a majiteľ inštalácie sa dohodli, že Banka uzatvorí s oprávnenou osobou uvedenou v Splnomocnení - oprávnené osoby Dohodu o aktivácii služieb ČSOB Elektronického bankovníctva (ďalej len "Dohoda"). Predmetom Dohody je využívanie Služby oprávnenou osobou a adresovanie výstupných informácií oprávnenej osobe.
3. Majiteľ inštalácie je oprávnený dať Banke dispozíciu k zmene alebo zrušeniu oprávnení oprávnenej osoby (resp. oprávnených osôb) uvedenej v Splnomocnení - oprávnené osoby a Banka sa zaväzuje túto dispozíciu ihneď vykonať.

Článok III. - Všeobecné ustanovenia

1. Súčasťou Zmluvy sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len "VOP");
 - b) Podmienky pre poskytovanie služby ČSOB Elektronického bankovníctva - ČSOB BusinessBanking 24 (ďalej len "OP"), ktoré upravujú ďalšie práva a povinnosti Banky a Majiteľa účtu.Majiteľ účtu potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy, že bol pred jej podpisom oboznámený so znením VOP a OP, s ich obsahom súhlasí a zaväzuje sa ich dodržiavať.

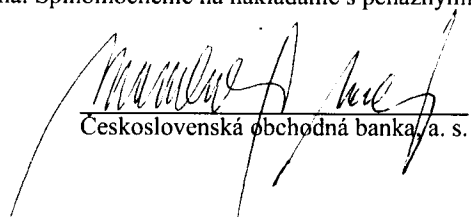
Článok IV. - Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu o využívaní služby možno meniť iba písomne, uzatvorením novej nahrádzajúcej Zmluvy o využívaní služby v

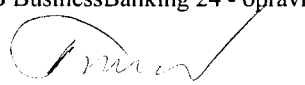
- pobočke Banky. Zmeny sú účinné podpisom Zmluvy o využívaní služby. Majiteľ inštalácie berie na vedomie a súhlasí s tým, že Banka je povinná kedykoľvek zmeniť alebo zrušiť rozsah oprávnenia uvedeného v Splnomocnení - oprávnené osoby na základe dispozície majiteľa účtu, bez toho, aby o tom majiteľa inštalácie informovala. Vzťahy medzi majiteľom účtu a majiteľom inštalácie nie sú predmetom tejto Zmluvy o využívaní služby.
2. Právne vzťahy neupravené Zmluvou o využívaní služby, VOP alebo OP sa spravujú všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
 3. Zmluva o využívaní služby sa uzatvára na dobu neurčitú. Obe zmluvné strany sú oprávnené Zmluvu o využívaní služby vypovedať bez uvedenia dôvodov. Zmluva o využívaní služby zaniká:
 - a) v prípade výpovede podanej majiteľom inštalácie okamihom doručenia výpovede Banke,
 - b) v prípade výpovede podanej Bankou posledným dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola majiteľovi inštalácie doručená výpoveď.
 4. Zmluva o využívaní služby je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden prevezme majiteľ inštalácie a jeden Banka.

Trenčín dňa 08.07.2013

Príloha: Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch - ČSOB BusinessBanking 24 - oprávnené osoby



Československá obchodná banka, a. s.



Majiteľ inštalácie

**PRÍLOHA - SPLNOMOCNENIE NA NAKLADANIE
S PEŇAŽNÝMI PROSTRIEDKAMI NA ÚČTOCH
- ČSOB BUSINESSBANKING 24 - OPRÁVNENÉ OSOBY**



Číslo majiteľa inštalácie: 160564

Varianta služby: Business banking Lite (SR)

Oprávnená osoba: Alžbeta Podhradská

Identifikačné číslo: 36735105

Splnomocnenie na nakladanie s peňažnými prostriedkami na účtoch:

Číslo účtu	Názov účtu	Hlavný limit	Disponent samostatne/ vo dvojici s (meno, Identifikačné číslo)	Limit disponenta/ dvojice disponentov
25885263	BEŽNÝ ÚČET	neobmedzený	samostatne	neobmedzený